



SK ■ Naparovacia žehlička

Preklad pôvodného návodu

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.
Všeobecné upozornenia**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dohľadu.
- Ak je prívodný kábel poškodený, jeho výmenu zverte odbornému servisnému stredisku, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným prívodným káblom je zakázané používať.
- Žehlička sa nesmie ponechať bez dozoru, keď je pripojená k sietovej zásuvke.
- Žehličku vždy odpojte od sietovej zásuvky, pokiaľ ju nechávate bez dozoru, pred plnením alebo vyprázdením nádržky na vodu a po ukončení používania. Pred odpojením žehličky od sietovej zásuvky vypnite funkciu naparovania.
- Uzáver plniaceho otvoru zásobníka na vodu nesmie byť počas žehlenia otvorený. Opäťovné plnenie zásobníka je popísané v príslušnej kapitole tohto návodu.
- Žehlička sa smie používať iba na stabilnom, rovnom povrchu. To isté platí aj pre odkladanie žehličky. Pri odkladaní žehličky na stojan sa uistite, či je povrch, na ktorom je stojan umiestnený, stabilný.

- Žehlička sa nesmie používať, ak spadla na zem, vykazuje viditeľné známky poškodenia alebo ak netesní.
- Pokiaľ je žehlička pripojená k sieti alebo pokiaľ chladne po jej použití, nesmie sa ponechať v dosahu detí mladších ako 8 rokov.



UPOZORNENIE:

Povrchy žehličky sa môžu počas používania stať horúcimi.

Elektrická bezpečnosť

- Pred pripojením žehličky k sietovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje napätie uvedené na jej typovom štítku s napätiom vo vašej zásuvke.
- Žehličku pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke. Nepoužívajte predĺžovací kábel.
- Nedotykajte sa žehličky mokrými alebo vlhkými rukami, keď je pripojená k sietovej zásuvke.
- Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neumývajte žehličku pod tečúcou vodou, nestriekajte na ňu vodu ani ju neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s vodou, vlhkosťou alebo so zahrnutym povrchom.
- Na prívodný kábel nekladte ľahké predmety. Dbajte na to, aby prívodný kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
- Žehličku odpájajte od sietovej zásuvky táhom za zástrčku prívodného kabla, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prívodného kabla alebo zásuvky.
- Neťahajte a neprenášajte žehličku za prívodný kábel.
- Aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neopravujte žehličku sami ani ju nijak neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do výrobku sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.
- Pokiaľ je prívodný kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisu. Žehličku s poškodeným prívodným káblom alebo vidlicou prívodného kabla je zakázané používať.

Bezpečnosť pri používaní

- Žehlička je určená na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ju v priemyselnom prostredí ani vonku.
- Žehličku neodkladajte na elektrický alebo plynový varíč a iné zdroje tepla alebo do ich blízkosti.
- Oblečenie nikdy nezehličte na tele.
- Nedotykajte sa zahriatej žehliacej plochy. Mohlo by dôjsť k popáleniu.
- Nádržku na vodu nikdy neplňte priamo pod vodovodným kohútikom. Na plnenie nádržky vždy používajte dodávanú nádobku. Do nádržky nikdy nepridávajte ocot, prostriedky na odvápanenie alebo iné prísady.
- Pred čistením alebo inou manipuláciou so žehličkou, ktorú ste odpojili od sietovej zásuvky, nechajte vychladnúť žehliaču plochu.

A

1

2

3

4

5

6

7

8

9

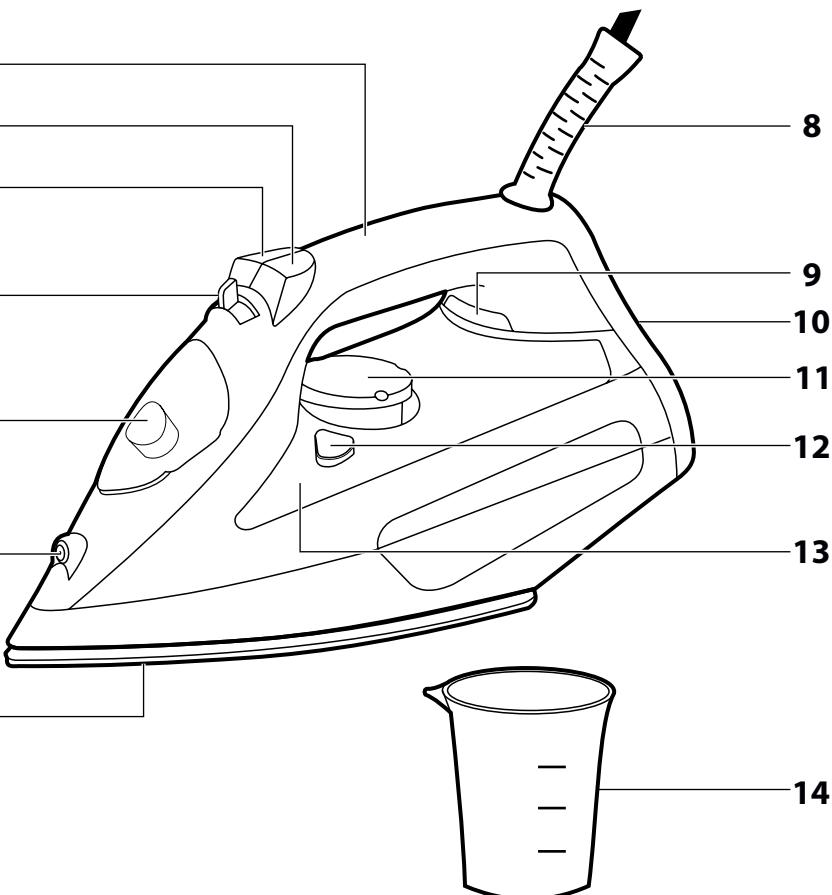
10

11

12

13

14



SK Naparovacia žehlička

Návod na použitie

- Pred použitím spotrebíca sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámeni s používaním spotrebíčov podobného typu. Spotrebíč používajte iba tak, ako je opísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby. Pokiaľ odovzdávate spotrebíč inej osobe, zaistite, aby pri ňom bol priložený tento návod na použitie.
- Spotrebíč starostlivo vybalte a dajte pozor, aby ste nevyholili žiadnu časť obalového materiálu skôr, ako nájdete všetky jeho súčasti. Minimálne počas trvania zákonného práva z chybérneho plnenia, prípadne záruky za akosť, odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, balaci material, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabalíť spotrebíč opäť do originálnej škatule od výrobcu.

OPIS SPOTREBÍČA

- A1** Rukoväť
A2  – tlačidlo na nakropenie textilie
A3  – tlačidlo parného impulzu
A4 Réglátor výstupu pary
 – výstup pary vypnutý
 – výstup pary zapnutý naplnou
A5 Veklo plniaceho otvoru nádržky na vodu
A6 Dýza na nakrojenie textilie
A7 Žehliaca plocha
A8 Otočná koncovka prívodného kábla
 Zamedzuje tomu, aby sa kábel krútil a zamotával.

- A9** Indikátor nahrevania
A10 Odkladacia plocha
A11 Otočný regulátor teploty
A12 Tlačidlo Self Clean pre samočistenie na odstránenie väpenatých usadenín
A13 Priehľadná nádržka na vodu
A14 Nádoba na plnenie nádržky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred prvým použitím odstraňte zo žehličky všetky obalové materiály vrátane reklamných štítkov a etikiet. Žehliacu plochu utrite mierne navlhčenou handričkou a potom ju osušte.
- Suchou alebo jemne navlhčenou utierkou umyte tiež vonkajšie časti žehličky a utrite ich dosuša.

**Upozornenie:**

Zehličku nikdy neponárajte do vody alebo inej kvapaliny!

POUŽITIE

NAPLENIE NÁDRŽKY NA VODU

- Žehlička je určená na plnenie vodom z vodovodu. Pokiaľ ale žijete v oblasti s tvrdou alebo veľmi tvrdou vodou, môže dochádzať k rýchlej tvorbe vodného kameňa. Aby sa predĺžila životnosť žehličky, odporúčame miešať vodu z vodovodu s destilovanou vodou. Pomer destilovanej vody k vode z vodovodu je nasledujúci:

 - 1:1 pre stredne tvrdú vodu
 - 2:1 pre tvrdú vodu
 - 3:1 pre veľmi tvrdú vodu

**Poznámka:**

Informáciu o tvrdosti vody vo vašej oblasti vám poskytne miestna vodáreň.

**Upozornenie:**

Do vody nikdy nepridávajte zmäkčovače vody, ocot, škrob, odvápňovacie prostriedky, parfumované zmesi alebo iné prísady.

- Pred plnením nádržky na vodu sa musí žehlička odpojiť od sieťovej zásuvky a regulátor výstupu pary sa musí nastaviť do polohy  (výstup pary vypnutý).
- Dodanú nádobičku napľňte vodou. Odsklopte veko plniaceho otvoru a žehličku lahlko naklonite. Vodu z nádobičky pomaly prelejte plniacim otvorom do nádržky. Dabajte na to, aby hladina vody nepresahovala rýsu maxima na nádržke. Po správne zhodnotení výšky hladiny je nutné žehličku postaviť do zvislej polohy.
- Po naplnení nádržky uzavrite veko plniaceho otvoru a žehličku postavte do zvislej polohy. Pokiaľ ste pri plnení vodu rozlišali, žehličku dôkladne osušte.

NASTAVENIE TEPLITOY PODĽA TEXTILIE

- Pri nastavovaní teploty dbajte na zloženie materiálu textilie. Odporúčame roztriediť si bieležien podľa medzinárodných symbolov uvedených na textiliu, podľa typu tkaniny alebo podľa odporúčania výrobcu na visačke. Počet bodiek vnútri medzinárodného symbolu zodpovedá počtu bodiek na otočnom regulátori teploty.

MEDZINÁRODNÝ SYMBOL	TYP TKANINY	VHODNÁ NA		
		NEPRETRÍŽITE NAPAROVANIE	PARNÝ IMPULZ	KROPENIE
	Syntetická tkanina (akryl, acetát, polyester, viskóza a pod.)	Nie	Nie	Ano
	Bavlna s prímesou iných druhov vláken, hodváb, vlna, s prímesou iných druhov vláken a pod.	Nie	Nie	Ano
	Menčester, bavlna, denim a ľan	Ano	Ano	Nie
	Tkaniny, ktoré sa nezehlia.			

ZAPNUTIE

- Prívodný kábel pripojte k zásuvke elektrického napäťa. Otočte regulátor teploty na požadované nastavenie teploty. Rozsvieti sa indikátor, čo znamená, že sa žehlička zahrieva. Hned ako termostat žehličky dosiahne správnu teplotu, indikátor zhlasne. Žehlička je pripravená na použitie.

**Poznámka:**

Indikátor nahrevania sa počas používania raz za čas sám od seba zapne a zase vypne. To je úplne normálne.

Pokiaľ ste po predchádzajúcom použíti žehličky nenastavili otočný regulátor teploty do polohy MIN, ale ponechali ho nastavený na niektornej z teplot. Indikátor nahrevania sa rozsvieti ihneď po zapojení prívodného kábla do zásuvky.

ŽEHLENIE BEZ NAPAROVANIA

- Táto funkcia umožňuje použitie žehličky s vodou alebo aj bez vody v nádržke, a to využitím regulátoru výstupu pary viак musí byť nastavený do polohy .

**Poznámka:**

Pri prvom použití môže žehlička vypútať dym, ktorý nie je škodlivý. Zároveň tiež môžete počuť zvuky, vydávané roztáhujúcimi sa plastmi. Ide o štandardnú žaležitosť. Po krátej chvíli prestane žehlička dym vypútať a zvuky sa nebudú ozývať.

ŽEHLENIE S NAPAROVANÍM**Upozornenie:**

Aby bolo možné použiť žehlenie s naparovaním, nádržka musí byť naplnená vodou.

FUNKCIA NEPRETRÍŽITÉHO NAPAROVANIA

- Pri žehlení s naparovaním presuňte regulátor výstupu pary z polohy  smerom k polohie  . Polohu regulátora zovšude podľa požadované intenzity naparovania. Čím viac posuniete regulátor naparovania doprava, tým bude naparование silnejšie.
- Vyčkajte na zhnanie indikátora nahrevania.
- Regulátorom výstupu pary je možné posúvať podľa potreby kedykoľvek počas žehlenia.
- Pri všetkých bežných žehleniach sa odporúča stredné nastavenie regulátora výstupu pary. Iba v prípade žehlenia lanových látok, hrubého hodvábu alebo podobných tkanín sa odporúča nastaviť regulátor pary na maximum.

**Poznámka:**

Žehlička nepretržite uvoľňuje paru len vtedy, keď s ňou pohybujete. Hned ako ju odložíte, uvoľňovanie pary sa zastaví.

- Nastavením regulátora do polohy  funkciu naparovania vypnete.

FUNKCIA PARNÉHO IMPULZU

- Túto funkciu používajte v prípade, ak je žehlenie s nepretržitým naparovaním nedostatočné. Stlačením tlačidla parného impulzu  vygeneruje silný prúd par, ktorý narovená aj veľmi pokrčenú textiliu.
- Pred opakováním stlačením tlačidla vyčkajte aspoň 3 sekundy. Pokiaľ sa rozblíka indikátor nahrevania, vyčkajte, až zhasne, až potom stlačte tlačidlo.
- Funkciu parného impulzu môžete použiť aj pri žehlení zavesených textilií (napr. žaciu, odevy zavesené na ramienku a pod.). Nachádzajúce sa v hornom rámčeku funkcie naparovania, až do 10-krát za sebou.

**Upozornenie:**

Pre hodváb a syntetiku nepoužívajte funkciu naparovania, aby nedošlo k poškodeniu tkaniny.

FUNKCIA KROPENIA

- Funkcia kropenia je možné použiť pri akomkoľvek spôsobe žehlenia. Slúži na navlhčenie látok a účinne pomáha pri žehlení silno pokrčených textilií.
- Uistite sa, že je v nádržke dostatočné množstvo vody a natocite žehličku tak, aby jej predná strana smerovala k miestu, ktoré chcete nakopriť.
- Stlačte tlačidlo na nakoprenie textilie . Z dýzy na prednej strane žehličky vystrekne voda.

Poznámka:

Pokiaľ používate funkciu kropenia prvýkrát alebo pokiaľ ste žehličku dlho nepoužívali, bude nutné stlačiť tlačidlo na nakoprenie niekoľkokrát, kým začne dýza správne fungovať.

SYSTÉM DRIP-STOP

- Žehlička je vybavená systémom Drip-Stop, ktorý automaticky zastavi prívod vody, pokiaľ je nastavená teplota nedostatočná na tvorbu par, a zabráni tak prípadnému odkvapkovaniu horúcej vody z naparovacích otvorov.

SYSTÉM ANTI-CALC

- Žehlička je vybavená permanentným filtrom Anti-Calc, ktorý obmedzuje tvorbu väpenatých usadenín vnútri žehličky. Tento filter sa nedá vybrať. Účinnosť filtra závisí od tvrdosti vody, ktorú používate.

VYPNUTIE

- Postavte žehličku do zvislej polohy a regulátor výstupu paru nastavte do polohy .
- Otočný regulátor teploty otocte do polohy MIN.
- Prívodný kábel odpojte od sieťovej zásuvky a žehliacu plochu nechajte vychladnúť. Po vychladnutí žehliacej plochy vycistite žehličku podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

TIPY NA KVALITNÉ ŽEHLENIE

- Ak žehličke látky zo zmenšaného materiálu (napr. 40 % vlána a 60 % syntetický materiál), nastavte teplotu podľa materiálu, ktorý sa žehli pri nižšej teplote.
- Ak nepozostáva zloženie látky, zistite vhodné nastavenie teploty prežehlením kúska látky na rube. Začnite nastavením nízkej teploty a postupne ju zvyšujte, kým nedosiadlite ideálnejšiu teplotu.
- Nikdy nežehlite miesta so stopami potu alebo inými škvŕnami. Vysoká teplota zafixuje škvŕnu a tá sa potom ľahko odstraňuje.
- Aby hodvábne, vlnené a syntetické tkaniny neboli po vyzrehení lesklé, žehliete ich na rube.
- Niekteré materiály sa žehlia ľahšie, ak sú mierne vlhké.
- Jemné tkaniny pred žehlením nakoprite alebo ich žehliete cez mierne navlhčenú utierku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

ČISTENIE PO KAŽDOM POUŽITÍ

Upozornenie:

Pred čistením musí byť žehlička odpojená od sieťovej zásuvky a vychladená.

Pri vycistení neponárajte žehličku do vody.

- Odsklopte uzáver plniaceho otvoru a vyprázdnite zvyšný obsah nádržky nad drezom. Uzáver uzavrite.
- Ak je znečistená žehliaca plocha alebo povrch žehličky, utrite ju mierne navlhčenou handričkou a potom ju vytrite dosucha.
- Na čistenie nepoužívajte drôtenky, riedidlá alebo čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom a pod., aby nedošlo k poškodeniu čisteného povrchu.

ODSTRÁNENIE VÄPENATÝCH USADENÍN

- Na odstránenie väpenatých usadenín z vnútorných časti žehliacej plochy je žehlička vybavená funkciou samočistenia. Túto funkciu používajte pravidelne aspoň 1-krát za 14 dní.
- Nádržku napríope čistou vodou až po rysku maxima. Žehličku pripojte k sieťovej zásuvke a regulátor teploty nastavte do polohy MAX. Výčkajte, až zhasne indikátor nahrievania. Potom žehličku zase odpojte od siete.
- Žehličku podržte v horizontálnej polohi nad drezom. Stlačte tlačidlo A12 (Self Clean) a pridržte ho stačené. Zo žehliacej plochy sa začne uvoľňovať para a horúca voda. Súčasne sa budú odstraňovať aj väpenaté usadeniny z vnútorných časti žehliacej plochy. Žehličku naklonťte niekoľkokrát miernu zo strany na stranu, kým sa nevyprázdni celý obsah nádržky. Po jej vyprázdnení uvolnite tlačidlo A12. Tento proces môžete zopakovať ešte raz, ak je to potrebné.
- Žehličku pripojte k sieťovej zásuvke a nechajte ju zahriať ešte raz na maximálnu teplotu, aby doslo k vysušeniu žehliacej plochy. Prežehlite kúsok nepotrebnéj látky, aby sa odstránilí škvŕny od vody, ktoré sa vytvorili na žehliacej ploche počas procesu čistenia. Žehličku odpojte od sieťovej zásuvky a nechajte ju vychladnúť.

SKLADOVANIE

- Po ukončení žehlenia nespotrebovanú vodu vylejte z nádržky (pozor, môže byť horúca), pripadne ju nechajte vpariť a žehličku ponechajte vychladnúť. Nastavte regulátor výstupu paru do polohy . Prívodný kábel navrite cez odkladaciu plochu tak, aby sa kábel nedotýkal žehliacej plochy a žehličku postavte na odkladaciu plochu A10.

Upozornenie:

Ukladnenú žehličku nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej vlhkosti a neumiestňujte ju do nadmerne prašného prostredia. Na ukladnenú žehličku nič nekladte.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovitý rozsah napäťia	220 – 240 V AC
Menovitý kmitočet	50/60 Hz
Menovitý prikon	2 600 W
Plynulý výstup paru	35 g/min.
Pamý ráz	160 g/min.
Objem nádržky na vodu	470 ml
Rozmery (dĺžka x šírka x výška)	296 mm x 112 mm x 144 mm
Hmotnosť	1 120 g

Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.

POKYN Y A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odvodydzajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinach môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcu pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a prispievate k prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiďajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiďajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiďajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.